

Руководство по эксплуатации

CARVER[®]

ТРИММЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ



МОДЕЛИ:

TR 300

TR 400T



ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С НЕИСПРАВНОСТЯМИ
ИЗДЕЛИЯ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

**Адреса и телефоны ближайших
сервисных центров указаны на сайте**

www.uralopt.ru/services

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|---|----|
| 1. Правила безопасности при работе электротриммером | 4 |
| 1.1. Рабочее место | 4 |
| 1.2. Личная безопасность | 4 |
| 1.3. Техника безопасности при работе электротриммером | 5 |
| 1.4. Меры безопасности при использовании удлинителя | 6 |
| 2. Общие сведения и назначение электротриммера | 6 |
| 3. Знаки и символы на корпусе электротриммера | 6 |
| 4. Основные элементы электротриммера | 7 |
| 4.1. Технические характеристики модели | 8 |
| 5. Сборка электротриммера TR 300 | 8 |
| 6. Сборка электротриммера TR 400T | 9 |
| 7. Запуск электрического триммера | 9 |
| 8. Эксплуатация электротриммера | 9 |
| 9. Техническое обслуживание | 10 |
| 10. Замена триммерной лески для TR 300 | 11 |
| 11. Замена триммерной лески для TR 400T | 11 |
| 12. Возможные неисправности | 12 |
| 13. Гарантийные обязательства | 13 |

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение электрического триммера **CARVER®** (далее в настоящем руководстве — электротриммер).

При покупке изделия требуйте проверку его работоспособности.

Проверьте изделие на отсутствие механических повреждений, наличие и правильность заполнения гарантийного талона.



Настоящее изделие относится к бытовой серии электроинструментов. Время непрерывной работы не должно превышать 30 минут, после необходимо выключить электротриммер на 10-15 минут и дать ему остыть.

Не допускайте перегрузок инструмента.

Повреждения электротриммера в условиях перегрузки и длительного использования без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию.

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ ЭЛЕКТРОТРИММЕРОМ



Электротриммер является оборудованием повышенной опасности. Чтобы избежать травм и других неприятных ситуаций при использовании электротриммера, следует СТРОГО соблюдать основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания прежде, чем приступите к работе электротриммером.

1.1. Рабочее место

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не включайте электротриммер во взрывоопасных помещениях, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы или пыль.

Используйте электротриммер на безопасном расстоянии от окружающих.

Не отвлекайтесь — это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

1.2. Личная безопасность

Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что Вы делаете при работе электротриммером. Не используйте электротриммер в то время, когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда и длинные распущенные волосы, могут попасть в движущиеся части работающего электротриммера. Руки должны быть сухими и чистыми от маслянистых веществ.

Следует обращать внимание на предметы, которые могут помешать в работе и о которые можно споткнуться. Все время необходимо следить за сохранением устойчивого положения.

1.3. Техника безопасности при работе электротриммером

1. Носите прочную рабочую одежду с длинными рукавами, прочные тонкие перчатки, прочную нескользящую рабочую обувь, защитную каску и щиток (см. рис.1).

2. Никогда не работайте в открытой одежде и обуви типа сандалий или босиком.

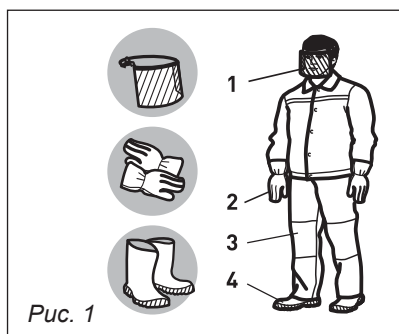


Рис. 1

- 1 — Защитная маска (щиток) или очки
- 2 — Перчатки
- 3 — Спецодежда
- 4 — Ботинки с нескользящей подошвой

3. Не позволяйте окружающим находиться вблизи электротриммера во время работы.

4. Перед началом работы осмотрите местность вокруг, оцените рельеф и наличие каких-либо препятствий, которые могут помешать работе.

5. Перед началом работы убедитесь, что электротриммер не касается посторонних предметов.

6. Переносите электротриммер в выключенном состоянии.

7. Не работайте электротриммером, если он поврежден, неправильно собран или его части ненадежно закреплены.

8. Особенно тщательно проверьте крепление и состояние кассеты с леской. Никогда не используйте кассеты с повреждениями или трещинами.

9. Дождитесь полной остановки режущего элемента перед тем, как положить электротриммер.

10. Руки должны быть сухими и чистыми от маслянистых веществ.

11. Область в радиусе 15 м вокруг работающего с электротриммером должна рассматриваться, как зона повышенной опасности. Когда работают несколько человек, необходимо соблюдать дистанцию между ними, обеспечивающую безопасную работу.

12. Все виды обслуживания электротриммера должны проводиться только в уполномоченных сервисных центрах, кроме указанных в п.10.

13. Используйте электротриммер только по назначению.
14. Надежно удерживайте электротриммер обеими руками.
15. Выключайте из сети при замене режущих частей.

1.4. Меры безопасности при использовании удлинителя

При работе используйте специальный удлинитель. Поперечное сечение (диаметр) провода (максимальная длина удлинителя — 75 м), должно быть не менее 1,5 мм². Сетевой шнур и удлинитель инструмента всегда должен быть сзади Вас. Следите за тем, чтобы кабель не застрял или не перерезался о предметы с острыми краями. Удлинитель длиной более 30 м снижает технические характеристики электротриммера.

2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОТРИММЕРА



Электротриммер предназначен для подравнивания травы вдоль бордюров, ограждений, срезания растений с нетвердым стеблем на небольших участках.

Не предназначен для профессионального, коммерческого использования.

3. ЗНАКИ И СИМВОЛЫ НА КОРПУСЕ ЭЛЕКТРОТРИММЕРА

3.1. На корпусе электротриммера нанесены следующие предупреждающие знаки:

| | | | |
|--|--|--|---|
| | Прочитайте инструкцию по эксплуатации перед началом работы | | Наденьте защитный шлем, очки и наушники |
| | Наденьте рукавицы | | Носите закрытую обувь |
| | Внимание! | | Опасность поражения электрическим током! |
| | Зона повышенной опасности. Будьте внимательны! | | Осторожно! Высокая частота вращения режущего инструмента |
| | Не располагайте вращающийся нож электротриммера возле ног! | | Остерегайтесь отбрасывания предметов вращающимся ножом электротриммера! |

4. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОТРИММЕРА

Основные элементы и части электротриммера представлены на *рис. 2*.



Рис.2. Расположение основных элементов электротриммера:

- | | | |
|---------------------------|---|---------------------------------|
| 1. Кассета с леской | 5. Кнопка блокировки (защита от случайного включения) | 8. Держатель кабеля |
| 2. Корпус двигателя | 6. Ручка | 9. Клавиша выключателя |
| 3. Фиксатор штанги | 7. Силовой кабель с вилкой | 10. Защитный кожух |
| 4. Телескопическая штанга | | 11. Клавиша фиксатора рукоятки. |



Если комплектность упаковки нарушена или запасные части повреждены при транспортировке, обратитесь к своему продавцу.



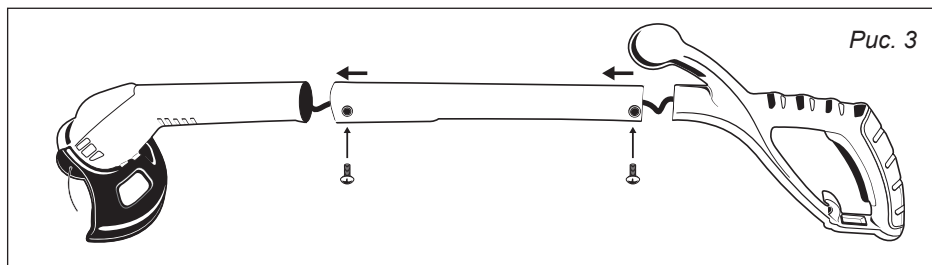
Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

4.1. Технические характеристики модели

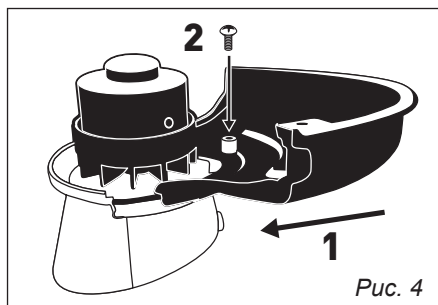
| Модель | TR 300 | TR 400T |
|--|-------------|----------------------------|
| Мощность двигателя, Вт | 250 | 300 |
| Напряжение сети / частота, В/Гц | 220 / 50 | 220 / 50 |
| Скорость вращения, об/мин. | 14 000 | 10 000 |
| Уровень звукового давления (Lwa), дБ (А) | 96 | 96 |
| Штанга | Неразъемная | Телескопическая, разборная |
| Диаметр режущей лески, мм | 1,0 | 1,3 |
| Длина режущей лески, м | 5 | 6 |
| Ширина скашивания, см | 22 | 26 |
| Длина кабеля, см | 35 | 35 |
| Вес нетто / брутто, кг | 1,2 / 1,5 | 2,25 / 2,75 |

5. СБОРКА ЭЛЕКТРОТРИММЕРА TR 300

1. Распакуйте электротриммер.
2. Соберите корпус согласно *рис. 3*.



3. Установите защитный кожух на корпус электродвигателя и зафиксируйте при помощи винта (*рис 4*).



6. СБОРКА ЭЛЕКТРОТРИММЕРА TR 400Т

1. Распакуйте электротриммер.
2. Установите рукоятку, задвиньте до щелчка, для снятия рукоятки отведите фиксатор в сторону до упора и удерживая в таком положении разъедините (рис. 5).
3. Установите защитный кожух на корпус электродвигателя и зафиксируйте его при помощи винтов (рис. 6).

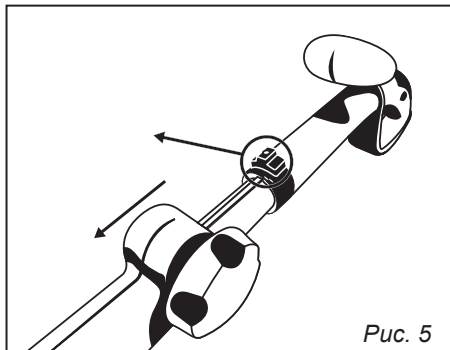


Рис. 5

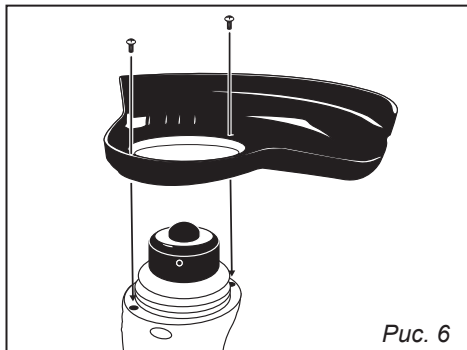


Рис. 6



ВНИМАНИЕ! *Запрещена эксплуатация электротриммера без защитного кожуха.*

7. ЗАПУСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТРИММЕРА

1. Подключите триммер к электрической сети. Крепко возьмите триммер за рукоятки. При пуске электрического триммера держите руки и ноги на безопасном расстоянии от зоны скашивания.
2. Нажмите клавишу блокировки выключателя и плавно надавите на кнопку включения. Кошение производить на максимальных оборотах, крепко держа триммер обеими руками за рукоятки.

8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОТРИММЕРА



Запрещается использование электротриммера без защитного кожуха.

**Никогда не косите сырую или очень влажную траву.
Запрещена работа в дождь.**

Перед включением убедитесь в надёжности креплений, правильности установки триммерной головки.

Включите триммер с помощью выключателя, дождитесь пока двигатель наберет максимальные обороты и только после этого подносите триммер к траве.

Запрещено включать электротриммер если он касается травы, земли или прочих предметов.

Во время работы режущий инструмент должен двигаться параллельно земле и не требовать усилий оператора для удерживания его в рабочей позиции.

Во время работы держите электротриммер так, чтобы режущий инструмент всегда находился ниже уровня пояса и как можно дальше от себя и окружающих.

Рекомендуемая ширина полосы скашивания — 1,5 метра.

Избегайте попадания под режущий инструмент камней, земли и пр. При возникновении неисправностей в работе режущего инструмента (спутывание лески и пр.) отключите его от сети. Не пытайтесь очистить шпулю от намотавшейся травы путем включения двигателя.

Осмотрите электротриммер, проверьте, режущий инструмент на отсутствие повреждений (трещины на корпусе кассеты). При необходимости, замените режущий инструмент.

При работе используйте защитные перчатки.

Ваш триммер оборудован системой полуавтоматической подачи лески.

При износе режущей лески обороты двигателя увеличиваются, а эффективная площадь скашивания уменьшается, для восстановления длины режущей лески во время работы триммера на максимальных оборотах, слегка ударьте кассетой с леской по земле. Длина режущей лески увеличится примерно на 25 мм.



Для эффективной работы необходимо учитывать, что количество оборотов двигателя электротриммера под нагрузкой должно быть максимальным.

Не старайтесь погружать режущую часть полностью в траву, не скашивайте высокую траву за один проход — это приведет к наматыванию упавшей травы на шпулю.

Не допускайте значительного падения оборотов двигателя при работе.

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1. Вы приобрели долговечный и надёжный электротриммер. Правильное использование и постоянное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.

9.2. В течение гарантийного срока эксплуатации запрещается разборка и ремонт электротриммера самостоятельно.

9.3. Ремонт электротриммера должен производиться в авторизованных сервисных центрах.



Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки корпусных деталей изделия.

Запрещается хранить электротриммер в пыльных помещениях.

10. ЗАМЕНА ТРИММЕРНОЙ ЛЕСКИ ДЛЯ TR 300 (рис. 7)

Выключите электрокосу и отсоедините ее от электросети.

Поверните корпус шпули согласно направления стрелки и снимите защитный корпус шпули, извлеките катушку, удалите остатки старой лески, намотайте новую леску на катушку согласно стрелки на катушке.

Соберите шпулю в обратном порядке.

11. ЗАМЕНА ТРИММЕРНОЙ ЛЕСКИ ДЛЯ TR 400T (рис. 8)

Замена лески триммерной

Выключите электрокосу и отсоедините ее от электросети.

Одной рукой удерживайте крышку двигателя (1), а другой возьмитесь за держатель катушки (2). Нажмите на держатель катушки с двух сторон и извлеките его из крышки двигателя.

Извлеките катушку (3) и тщательно очистите внутреннюю часть держателя катушки от травы и земли.

Снимите с катушки кольцо (5). Отмотайте и отрежьте примерно 6 м лески с бобины.

Вставьте один конец лески в отверстие на перегородке (4) внутри катушки. Проденьте леску в отверстие таким образом, чтобы иметь два свободных конца (примерно по 3 м длиной).

Осторожно намотайте леску на катушку в направлении, указанном стрелкой, причём один свободный конец лески должен быть намотан по одну сторону от перегородки (4), а второй — по другую. Проденьте свободные концы в отверстия на кольцо (5). Наденьте кольцо (5) на катушку (3). Установите катушку

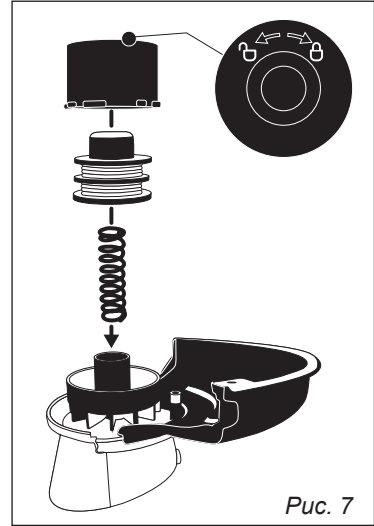


Рис. 7

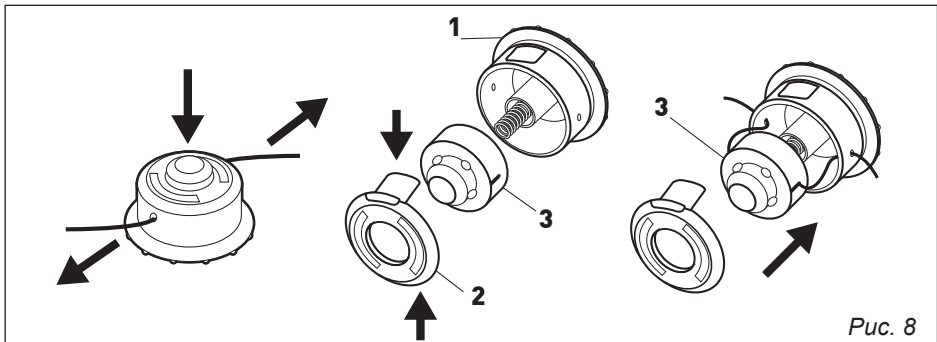


Рис. 8

с леской в крышку двигателя и проденьте концы лески в боковые отверстия на крышке.

Установите держатель катушки и надежно закрепите его.

Установите рабочую длину лески, нажав на головку держателя катушки, и вытяните концы лески на необходимую длину (около 15 см).

При намотке следует использовать леску диаметром:

- для модели **TR 300** не более 1,0 мм;
- для модели **TR 400T** не более 1,3 мм.

12. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

| Неисправность | Вероятная причина | Способ устранения |
|--|--|---|
| При включении электротриммер не работает (напряжение в сети имеется) | Нет контакта в штепсельном разъеме | Проверить контакт |
| | Неисправен выключатель или вилка | Обратиться в сервисный центр |
| | Обрыв шнура питания или монтажных проводов | |
| | Неисправен щеточный узел | |
| Образование кругового огня на коллекторе | | |
| Повышенный шум в редукторе | Неисправность в обмотке ротора. Износ / «зависание» щеток | Обратиться в сервисный центр |
| При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горелой изоляции | Износ / поломка подшипников редуктора | |
| При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горелой изоляции | Межвитковое замыкание обмоток якоря или статора | |
| Кассета с режущей леской не подает леску | Кассета с режущей леской загрязнилась, трава наматалась на вал | Очистить шпулю и корпус кассеты |
| | В шпуле закончилась леска | Заправить новую леску |
| | Леска перекручена, запуталась в процессе работы | Распутать леску или заменить шпулю |
| | Леска слиплась от нагрева в процессе работы | |
| Кассета с режущей леской не подает леску | Из кассеты выходит недостаточно лески | Нажать на фиксатор катушки 13 и вытянуть леску до уровня ножа 19, ограничивающего длину лески |
| | Неисправен механизм выпуска лески | Устраните неисправность согласно указаниям п. 10 |



Все виды ремонта и технического обслуживания электротриммера должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.

13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации электротриммера — 12 месяцев со дня продажи. Неисправности, допущенные по вине изготовителя, в течение гарантийного срока устраняются бесплатно.



Внимание! Самостоятельная разборка узлов электротриммера в течение гарантийного срока эксплуатации запрещена.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, наступившими в результате их эксплуатации с нарушением требований данного руководства*:

- механических повреждений в результате удара, падения и т.п.;
- повреждений в результате воздействия огня, агрессивных веществ;
- проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь изделия;
- работа с перегрузкой электродвигателя, результатом чего являются одновременное сгорание обмоток якоря и статора, сгорание обмоток якоря и оплавление внутренней полости корпуса электродвигателя;
- небрежное обращение с инструментом при работе и хранении проявлением чего являются следы оплавления или трещины, вмятины на наружных поверхностях изделия, сильное загрязнение, повреждение шнура питания, коррозия деталей изделия;
- проведения технического обслуживания с нарушением сроков периодичности (длина щётки электродвигателя менее 8 мм);
- на изделия, вышедшие из строя по причине неправильной эксплуатации кассеты.

Гарантия с инструмента снимается в случае:

- использования инструмента не по назначению;
- использования лески диаметром больше рекомендуемого;
- применение комплектующих, не предусмотренных данным руководством;
- разборки при попытке устранения дефекта покупателем;
- самовольного изменения конструкции;

* Гарантийное обслуживание также не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными элементами и материалами, к которым относятся: кассета с леской, триммерная леска, щетки угольные.

– появления дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.).

При отсутствии в гарантийных талонах даты продажи и штампа магазина претензии не принимаются.



Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей, входит в его непосредственные обязанности.



ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С НЕИСПРАВНОСТЯМИ
ИЗДЕЛИЯ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

**Адреса и телефоны ближайших
сервисных центров указаны на сайте**

www.uralopt.ru/services

Дата изготовления:

Импортер:

ООО «УРАЛОПТИНСТРУМЕНТ», 614068, РФ, г. Пермь,
ул. Лесозаводская, 6. Тел./факс: (342) 237-16-52, 218-24-85

Изготовитель:

НИНБО СПАРК ТУЛЗ КО., ЛИМИТЕД
№ 77, Санченг роуд, Гаочиао индустриальня зона,
район Уинжоу, Нинбо 315175, Китай



Актуальная информация о действующих
адресах сервисных центров доступна
на нашем сайте:
www.uralopt.ru/services